



T3, T3R PROGRAMMABLE THERMOSTAT

- EN Quick Start User Guide
 BG Ръководство за бърз старт
 CZ Příručka uživatele rychlého spuštění
 HU Gyors üzembe helyezési útmutató
 PL Przewodnik Szybki start

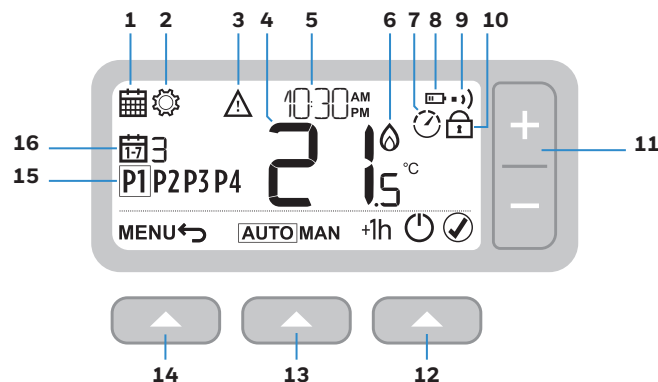
Online Guides

Онлайн ръководства / Online průvodce / Online útmutató / Przewodniki online



http://hwll.co/T3_pdfs

- 1 Screen and button overview**
 Общ преглед на екраните и бутоните /
 Přehled obrazovek a tlačítek /
 Kijelző és gombok áttekintése /
 Przegląd ekranu i przycisków



- 1 Programming Menu**
 Меню за програмиране
 Menu Programování
 Programozás menü
 Menu programowania

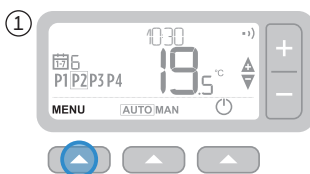
- 2 Settings Menu**
 Меню за настройки
 Menu Nastavení
 Beállítások menü
 Menu Ustawień

- 3 Alert**
 Аларма /
 Upozornění /
 Riasztás /
 Powiadomienie
- 4 Room Temperature**
 Температура в помещението /
 Teplota v místnosti /
 Szobahőmérséklet /
 Temperatura pokojowa
- 5 Current time**
 Текущ час /
 Aktuální čas /
 Aktuális idő /
 Aktualna godzina
- 6 Heat demand**
 Необходима топлина /
 Požadavek na vytápění /
 Hőigény /
 Zapotrzebowanie na ciepło
- 7 Optimisation**
 Оптимизация /
 Optimalizace /
 Optimalizáció /
 Optymalizacja
- 8 Low battery**
 Изтощена батерия /
 Nizký stav baterie /
 Alacsony elem feszültség /
 Niski stan naładowania baterii
- 9 Wireless signal (T3R only)**
 Безжичен сигнал (само T3R) /
 Bezdrátový signál (pouze model T3R) /
 Vezeték nélküli jel (csak T3R) /
 Sygnał bezprzewodowy (tylko T3R)
- 10 Keypad Lock**
 Заклучване на клавиатурата /
 Zámek klávesnice /
 Billentyűzár /
 Blokada klawiatury
- 11 Temperature adjust**
 Регулиране на температурата /
 Nastavení teploty /
 Hőmérséklet módosítása /
 Regulacja temperatury
- 12 Right button**
 Десен бутон /
 Pravé tlačítko /
 Jobb gomb /
 Prawy przycisk
- 13 Middle button**
 Среден бутон /
 Prostřední tlačítko /
 Középső gomb /
 Środkowy przycisk
- 14 Left button**
 Лев бутон /
 Levé tlačítko /
 Bal gomb /
 Lewy przycisk
- 15 Schedule period**
 Задаване на график за период /
 Časový úsek rozvrhu /
 Időprogram /
 Ustawienia Harmonogramu
- 16 Day**
 Ден /
 Den /
 Nap /
 Dzień

- 2 Default Schedule**
 График по подразбиране / Výchozí rozvrh /
 Alapértelmezett időprogram / Harmonogram domyślny

	P1	P2	P3	P4
🕒	6:30	8:00	18:00	22:30
🌡️	21°C	16°C	21°C	16°C

- Adjusting the Schedule**
 Корекция на графика / Úprava rozvrhu /
 Időprogram módosítása / Dostosowywanie harmonogramu



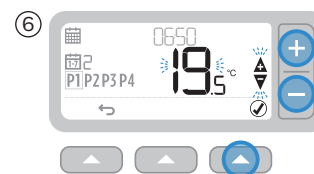
- Press MENU**
 Натиснете MENU (МЕНИЮ)
 Stiskněte tlačítko MENU
 Nyomja meg a MENU gombot
 Nacisnąć MENU



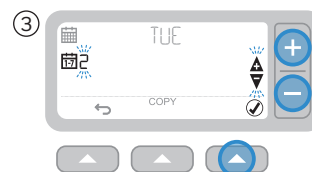
- Select PROG then confirm**
 Изберете PROG (ПРОГРАМИРАНЕ) и потвърдете
 Vyberte možnost PROG a potvrďte
 Válassza ki a PROG lehetőséget, és erősítse meg
 Wybrać PROG i potwierdzić



- Adjust time then confirm**
 Настройте час и потвърдете
 Upravte čas a potvrďte
 Módosítsa az időt, és erősítse meg
 Ustawić godzinę i potwierdzić



- Adjust temperature then confirm**
 Настройте температура и потвърдете
 Upravte teplotu a potvrďte
 Módosítsa a hőmérsékletet, és erősítse meg
 Ustawić temperaturę i potwierdzić

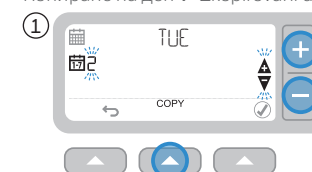


- Select day then confirm**
 Изберете ден и потвърдете
 Vyberte den a potvrďte
 Válassza ki a napot, és erősítse meg
 Wybrać dzień i potwierdzić

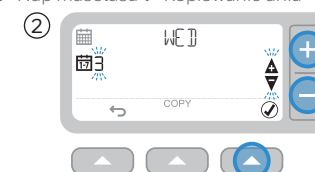


- Select period then confirm**
 Изберете период и потвърдете
 Vyberte období a potvrďte
 Válassza ki a időszakot, és erősítse meg
 Wybrać okres i potwierdzić

- Copy Day**
 Копиране на ден / Zkopírování dne / Nap másolása / Kopiowanie dnia

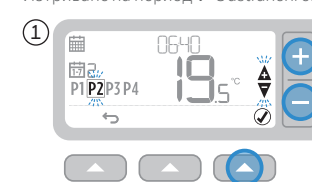


- Select day then COPY**
 Изберете ден и COPY (КОПИРАНЕ)
 Vyberte den a možnost KOPIROVAT
 Válassza ki a napot, majd a COPY lehetőséget
 Wybrać dzień i nacisnąć KOPIUJ



- Select "TO" day then confirm**
 Изберете TO (B) ден и потвърдете
 Vyberte možnost „DO“ dne a potvrďte
 Válassza ki a záró napot, és erősítse meg
 Wybrać dzień "DO" i potwierdzić

- Delete period**
 Изтриване на период / Odstránění časového úseku / Időszak törlése / Usunąć okresu



- Select period**
 Избор на период
 Vyberte časový úsek
 Időszak kijelölése
 Wybrać okres

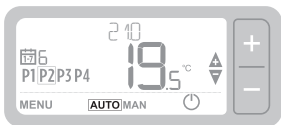


- Hold Left button for 3sec**
 Задръжте левия бутон за 3 сек
 Podržte levé tlačítko po dobu 3 sekund
 Tartsa nyomva 3 mp-ig a Bal gombot
 Nacisnąć i przytrzymać lewy przycisk przez 3 sekundy

3

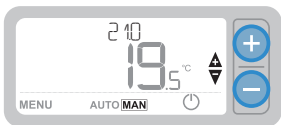
Device Modes

Режими на устройството / Režimy zařízení /
Űzemmmódok / Tryby pracy urządzenia

“AUTO”

Programmed schedule is followed
Следва се програмираният график
Dodržuje se naprogramovaný rozvrh
A rendszer a beprogramozott időprogramot
veszi figyelembe

Realizacja zaprogramowanego harmonogramu

“MAN”

Only set temperature is followed
Следва се само зададената температура
Dodržuje se pouze nastavená teplota
A rendszer csak a beállított hőmérsékletet
veszi figyelembe

Realizacja tylko ustawionej temperatury

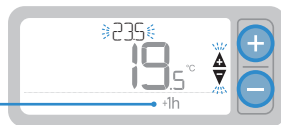
“OFF”

Heating is OFF
Отоплението е изключено / Vytápění je VYPNUTÉ /
Fűtés kikapcsolva / Ogrzewanie jest wyłączone

4

Temperature Override

Игнориране на температурата / Změna teploty /
Hőmérséklet felülbírálása / Nadpisywanie temperatury

“AUTO”

Temporary override until next programmed period
Временно игнориране до следващия
програмирания период
Dočasná zmena trvajúcí do ďalšieho
naprogramovaného časového úseku
Ideiglenes felülbírálás a következö
beprogramozott időszakig
Tymczasowe nadpisanie do następnego
zaprogramowanego okresu

“MAN”

Permanent override until manually changed
Игнориране за постоянно, докато не бъде
променена ръчно
Trvalá zmena trvajúcí do doby, než bude
ručně změněno
Tartós felülbírálás a manuális visszaállításig
Trwale nadpisanie do momentu ręcznej
zmiany

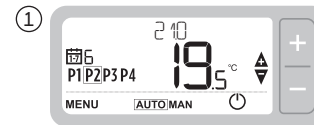
“+1h”

Press for one hour override
Натиснете за един час игнориране
Stiskněte pro změnu trvajúcí jednu hodinu
Nyomja meg az egy óráš felülbíráláshoz
Nacisnąć, aby napisać na godzinę

5

Keypad Lock

Закључване на клавиатурата / Zámek klávesnice /
Billentyűzár / Blokada klawiatury

Lock

Hold Left & Right buttons for 5sec
Задръжте лявия и десния бутон за
5 сек
Podržte levé a pravé tlačítko po dobu
5 sekund
Tartsa nyomva 5 mp-ig a bal és a jobb
gombot egyszerre
Nacisnąć i przytrzymać lewy oraz prawy
przycisk przez 5 sekundy

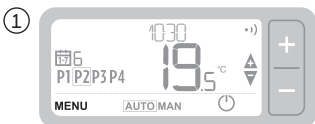
Unlock

Hold Left & Right buttons for 5sec
Задръжте лявия и десния бутон за 5 сек
Podržte levé a pravé tlačítko po dobu
5 sekund
Tartsa nyomva 5 mp-ig a bal és a jobb
gombot egyszerre
Nacisnąć i przytrzymać lewy oraz prawy
przycisk przez 5 sekundy

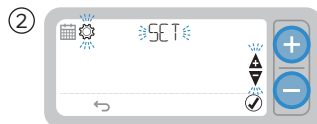
6

Date and Time

Дата и час / Datum a čas / Dátum és idő / Data i Czas



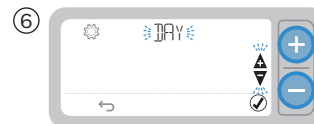
Press MENU
Натиснете MENU (МЕНЮ)
Stiskněte tlačítko MENU
Nyomja meg a MENU gombot
Nacisnąć MENU



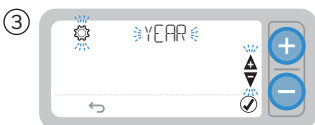
Select SETTINGS then confirm
Изберете SETTINGS (НАСТРОЙКИ) и
потвърдете
Nastavte MOŽNOST NASTAVENÍ a potvrdte
Vyberte možnost NASTAVENÍ a potvrdte
Válassza ki a SETTINGS lehetőséget, és
erősítse meg
Wybrać USTAWIENIA i potwierdzić



Set MONTH (1-12) then confirm
Задайте МЕСЕЦ (MONTH) (1-12), след
което потвърдете
Nastavte MĚSÍC (1-12) a potvrdte
Állítsa be a hónapot (1-12), majd erősítse meg
Ustawić MIESIĄC (1-12) i potwierdzić



Repeat steps to set DAY, HOUR and MINUTE
Повторете стъпките, за да настроите ДЕН
(DAY), ЧАС (HOUR) и МИНУТИ (MINUTE)
Opakujcie tento krok pro nastavení DNE,
HODIN a MINUT
Ismételje meg a lépéseket a nap, óra és
perc beállításához
Powtórzyc kroki, aby ustawić DZIEŃ,
GODZINĘ i MINUTĘ



Select YEAR then confirm
Изберете YEAR (ГОДИНА) и потвърдете
Vyberte možnost ROK a potvrdte.
Válassza ki az évet, és erősítse meg
Wybrać ROK i potwierdzić.



Set YEAR then confirm
Задайте YEAR (ГОДИНА) и
потвърдете
Nastavte ROK a potvrdte
Állítsa be az évet, és erősítse meg
Ustawić ROK i potwierdzić

7

Troubleshooting

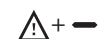
Отстраняване на неизправности / Řešení problémů /
Hibaelhárítás / Rozwiązywanie problemów



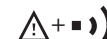
10% battery power
10% заряд на батерията /
Nabití baterie 10 % /
10%-os elemfeszültség /
10% natadowania baterii



Battery critical low
Критично нисък заряд на батерията /
Kriticky nízký stav baterie /
Kritikus elemfeszültség /
Krytyczny poziom natadowania baterii



Faulty sensor
Неизправен сензор /
Vadné čidlo /
Hibás érzékelő /
Wadliwy czujnik



Wireless Signal Loss (T3R Only)
Загуба на безжичен сигнал (само T3R) /
Ztráta bezdrátového signálu (pouze model T3R). /
Vezeték nélküli jel elvesztése (csak T3R) /
Utrata sygnału bezprzewodowego (tylko T3R)